



Suivez l'actualité de la Maison Gabrielle-Roy sur notre site Web (www.maisongabrielleyroy.mb.ca) ainsi que sur Facebook et Twitter.

Pour tout commentaire sur ce bulletin ou pour envoyer des informations, veuillez nous écrire par la poste [C.P. 133, 375, rue Deschambault, Saint-Boniface (Manitoba), R2H 3B4] ou par courriel à info@maisongabrielleyroy.mb.ca.

DANS CE NUMÉRO:

Bilan des activités	2
Calendrier des prochains mois	2
Contes d'hier et de demain	3
Les haïkistes sortent du bois	3
L'actualité de Gabrielle Roy	4

MAISON GABRIELLE-ROY CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président :
François Lentz
Vice-président :
Roland Dion
Trésorier :
Rachid Jouahri
Secrétaire :
Laurent Gimenez
Administrateurs :
Gisèle Beaudry
Jacqueline Blay
Anne-Marie Maupertuis
Christian Morissette
Laurence Véron

PERSONNEL
Directrice générale :
Lucienne Châteauneuf
Comptable (contractuelle) :
Stella Labossière

LES CONDITIONS DE LA VIABILITÉ

La parution des deux numéros de l'année 2011 du *Bulletin de la Maison Gabrielle-Roy* a suscité des échos très positifs. Ces échos attestent de la forte pertinence, pour la Maison Gabrielle-Roy, de disposer d'un tel outil d'information et de promotion des diverses activités qu'elle met en place pour assurer, voire accroître, son rayonnement. Dans cette perspective, nous avons le plaisir de vous présenter la première livraison de 2012.

Le conseil d'administration de la Maison Gabrielle-Roy s'est récemment doté d'un plan d'action jusqu'en 2014. Un examen de cette feuille de route fait apparaître le très large éventail des actions me-

**FRANÇOIS LENTZ, PRÉSIDENT
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
DE LA MAISON GABRIELLE-ROY**

nées par la Maison. Qu'elles aient une dimension politique (comme celles visant l'exonération des impôts fonciers), qu'elles relèvent de la gestion organisationnelle du musée (marquée, entre autres, par une prudence financière), qu'elles touchent au marketing (nécessaire et requérant à la fois vision globale et mesures concrètes) ou qu'elles concernent la programmation (très diverse puisqu'elle comporte événements ponctuels et projets d'écriture plus amples), ces actions s'inscrivent dans un dessein plus large : la viabilité, à

moyen et à long terme, de la maison natale d'une de nos plus grandes écrivaines.

Je réitère que les activités mises sur pied par la Maison Gabrielle-Roy gagnent à s'actualiser avec des partenariats communautaires, comme le démontrent bien des initiatives actuelles. Mais ces activités ne pourraient se concrétiser sans l'appui de nos bailleurs de fonds; qu'ils en soient remerciés. Je remercie également Lucienne Châteauneuf, la directrice générale de la Maison, qui veille, avec efficacité et engagement, à la mise en œuvre de la mission du musée.

Merci à vous de votre appui continu et bonne lecture!

DIX ANS, ÇA SE FÊTE!

La Maison Gabrielle-Roy a mis sur pied un comité ad hoc interne chargé de réfléchir aux activités qui seront organisées pour célébrer le 10^e anniversaire de la Maison en 2013.

Le traditionnel brunch Gabrielle-Roy, qui se tiendra le 14 avril 2013, marquera le lancement officiel des célébrations.

Au cours des six mois qui suivront, des activités d'une grande diversité seront proposées au public : concours d'écriture (si possible en partenariat avec *La*

Liberté, Radio-Canada et le festival Thin Air), projection de films, cycle de conférences, spectacles musicaux, excursion dans la région de La Montagne, etc.

Un projet nous tient particulièrement à cœur. Après le succès de la *Visite chez Mélina*, ce monologue théâtral présenté pour la première fois l'année dernière à la Maison Gabrielle-Roy, nous aimerions ajouter en 2013 deux autres monologues ayant pour protagonistes Léon et Bernadette, le père et la sœur de Gabrielle. Nous ne

ménagerons pas nos efforts pour obtenir les fonds nécessaires à la réalisation de ce projet.

Le 17 octobre 2013, un grand banquet qui se tiendra à l'hôtel Fort Garry marquera en quelque sorte la fin des célébrations officielles, même si certaines activités spéciales se poursuivront jusqu'à la fin de l'année.

Nous reviendrons plus en détail sur les célébrations du 10^e anniversaire dans les prochaines éditions du bulletin.

◆◆◆ Bilan des activités ◆◆◆

◆ **Moisson d'automne** – La campagne de financement que nous avons effectuée cet automne en sollicitant des dons par courrier nous a permis de récolter **5 610 \$**. Nous tenons à remercier chaleureusement toutes celles et tous ceux qui ont généreusement répondu à notre appel.

◆ **Premier cyberclient** – La [boutique en ligne](#) de la Maison Gabrielle-Roy, mise en service à la fin de l'année 2011, a enregistré sa première vente le 18 janvier 2012.

Rappelons que cette boutique électronique, accessible par l'intermédiaire de notre [site Web](#), permet au public d'acheter, de payer et de se faire livrer par la poste la quasi-totalité des articles en vente dans le musée.

Si vous ne l'avez pas encore fait, allez donc y jeter un coup d'œil : vous verrez à quel point c'est un outil facile à utiliser, et vous serez frappé de la variété des articles proposés (livres, tee-shirts, dvd, cartes, signets, etc.). Il y a vraiment quelque chose pour toutes les occasions!

L'adresse est : <http://boutiquedelamaisongabrielle-roy.bigcartel.com/>.



Nous avons ajouté récemment à la boutique de nouveaux objets promotionnels portant le logo et l'adresse Web de la Maison Gabrielle-Roy : des bouteilles d'eau pliantes (6 \$ l'unité), des tasses (10 \$), des blocs-notes (8 \$) et des sacs fourre-tout (6 \$).

◆ **Double bingo!** – La Maison Gabrielle-Roy recevra cette année **3 000 \$** de subventions du Conseil manitobain des services communautaires en échange de quelques heures de bénévolat.

Dans le cadre de ce programme, les organismes sans but lucratif dont la candidature est retenue doivent effectuer un certain nombre d'heures de bénévolat durant des séances de bingo qui se déroulent dans l'un des deux casinos de Winnipeg.

Pour la Maison Gabrielle-Roy, la première séance, donnant droit à une subvention de 1 500 \$, a eu lieu le 17 février au casino de la rue McPhillips. La deuxième séance (1 500 \$ supplémentaires) aura lieu d'ici la fin de l'année.

La Maison Gabrielle-Roy tient à remercier le **Conseil manitobain des services communautaires** ainsi que la **Corporation manitobaine des loteries**, organisatrice des bingos.

◆◆◆ Calendrier ◆◆◆ des prochains mois

◆ **18 mars 2012 : Brunch Gabrielle Roy** – Cette traditionnelle activité de prélèvement de fonds aura lieu à l'Hôtel Norwood, à Saint-Boniface, à partir de 12 h 15. On peut se procurer des billets en appelant à l'un des trois numéros suivants : 231-3853 (MGR), 233-allô (233-2556) ou 1 800 665-4443 (sans frais).

◆ **23 avril 2012 : Journée mondiale du livre et du droit d'auteur (JMLDA)** – La Maison Gabrielle-Roy célébrera l'événement cette année en donnant la parole aux lecteurs. En effet, au cours de la soirée qui se déroulera de 19 h 30 à 21 h, on invitera les membres du public à faire une brève présentation et à lire un extrait d'un livre qui leur a donné « le goût de lire » (le thème national de la Journée en 2012 est : « Le goût de lire vient en lisant »). Des auteurs qui ont publié des œuvres en 2011 seront également invités à faire des lectures de leurs oeuvres. Enfin, des roses, symboles de la JMLDA, seront distribuées aux lecteurs.

◆ **17 mai 2012 : assemblée générale annuelle de la Maison Gabrielle-Roy** – Nous invitons les membres de la Maison Gabrielle-Roy à se rendre en grand nombre à l'AGA qui débutera à 19 h.

◆ **Juin à septembre 2012 : le retour de Mélina** – Inauguré en 2011 avec grand succès, *La visite chez Mélina* est de retour cette année à la Maison Gabrielle-Roy. Rappelons que ce monologue théâtral, écrit par **Suzanne Kennelly** et interprété par **Paulette Duguay**, met en scène Mélina Roy, la mère de Gabrielle, s'adressant directement au public et lui faisant visiter la maison.



Sur cette célèbre photo de la famille Roy, Mélina est assise à droite et Gabrielle (bébé) est au centre.

Il y aura six représentations entre juin et septembre. Les dates exactes seront communiquées dans le prochain bulletin ainsi que sur notre site Internet et par voie d'annonces. Nous espérons présenter en 2013, année du 10^e anniversaire de la Maison Gabrielle-Roy, une version anglaise de *La visite chez Mélina*.

Maison Gabrielle-Roy

2011 EN CHIFFRES

(Entre parenthèses : chiffres de 2010)

- Visiteurs : 1 673 personnes (1 929)
- Ventes de la boutique : 5 604 \$ (4 683 \$)
- Dons : 10 588 \$ (12 319 \$)
- Heures de bénévolat : 1 088 (1 043)
- Membres de la MGR : 140 personnes

CONTES D'HIER ET DE DEMAIN

Renouveler la thématique des contes et des légendes : telle est l'ambition du projet « **Regards croisés d'artistes littéraires** » mis en œuvre par la Maison Gabrielle-Roy en partenariat avec l'Alliance française du Manitoba.

Deux artistes sont au cœur de ce projet : l'auteur et illustrateur manitobain **Bertrand Nayet**, également écrivain en résidence à la Maison Gabrielle-Roy, et la conteuse, musicienne et fileuse québécoise **Eveline Ménard**.

Tous deux ont participé à une résidence d'une semaine à la Maison Gabrielle-Roy, du 19 au 23 février dernier, dans le but de rédiger une série de contes originaux dont la thématique sera celle des « regards croisés », c'est-à-dire une convergence à partir de deux lieux et de deux points de vue, l'évocation des rencontres et des senti-



Bertrand Nayet



Eveline Ménard

ments. L'étape finale du projet sera la publication, en septembre 2013, d'un recueil de contes illustré et accompagné d'un disque compact. Mais d'ici là, le projet donnera lieu à bien d'autres manifestations publiques.

Ainsi, lors de sa visite au Manitoba en février dernier, Eveline Ménard a présenté trois spectacles publics et gratuits dans trois lieux différents : à la Maison Gabrielle-Roy, au Musée de Saint-Boniface et à l'Alliance française du Manitoba.

Eveline Ménard et Bertrand Nayet feront également des présentations publiques à l'automne 2012 ainsi que lors du Festival international des écrivains « Thin Air », à Winnipeg, en septembre 2013.

En enrichissant l'expérience et le répertoire d'Eveline Ménard, « Regards croisés d'artistes littéraires » aura des retombées bien au-delà du Manitoba. La conteuse se produit en effet dans plusieurs régions du Québec, en France et même en Amérique latine.

La Maison Gabrielle-Roy tient à remercier tous ses partenaires dans cet ambitieux projet, en particulier ses bailleurs de fonds : **The Winnipeg Foundation**, le **ministère de l'Immigration et du Multiculturalisme du Canada**, le **Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC)** du Québec et **Francofonds**.

LES HAÏKISTES SORTENT DU BOIS

Le moins qu'on puisse dire, c'est que le projet de recueil de haïkus du Canada français suscite beaucoup d'intérêt.

En effet, à la mi-février, pas moins de 68 auteurs avaient répondu à l'appel lancé par le **Kukai Rouge**, le groupe de haïkistes créé et animé par



Dessin de Bertrand Nayet

l'écrivain en résidence à la Maison Gabrielle-Roy, Bertrand Nayet. Ces auteurs viennent non seulement du Manitoba (une douzaine), mais aussi de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec (la majorité), de l'Ontario et de la Colombie-Britannique.

L'objectif est la publication aux **Éditions David** d'Ottawa, en 2013, d'un recueil de haïkus sur le thème du bois dans son sens le plus large : les arbres, la forêt qui résonne autour de nous et en nous, les plantes fossiles, les outils de et du bois, les objets travaillés, tous les bois de notre quotidien.

Les haïkus seront sélectionnés par un jury de trois personnes ce printemps. D'ici là, rappelons que le Kukai Rouge poursuit ses activités à raison d'une réunion par mois à la Maison Gabrielle-Roy. « Nous accueillons tous ceux et celles qui désirent se joindre à nous. L'apprentissage et le perfectionnement sont continus, alors n'hésitez pas », souligne Bertrand Nayet.



LA COLLINE SECRÈTE

Ce modeste panneau installé dans le parc provincial de Birds Hill, rappelle combien ce lieu, que l'on pourrait croire éloigné de l'univers poétique de Gabrielle Roy, était en réalité cher à son cœur. On peut y lire cet extrait de *Fragiles lumières de la terre* (1978) :

« *Quand j'étais jeune, au Manitoba, une de nos promenades préférées était pour Bird's Hill. Là, en plaine uniforme, s'élevait, sans cause apparente, une singulière longue crête sablonneuse, le rivage, on aurait dit, de quelque vieux, vieux lac depuis longtemps asséché, devenu terre, herbe et culture maraîchère, sauf en quelques endroits broussailleux. Bird's Hill, c'est peut-être mon plus admirable souvenir du Manitoba (...)* »

Le prochain numéro du bulletin de la Maison Gabrielle-Roy sera publié au cours du deuxième trimestre 2012. Si vous souhaitez le recevoir directement en format électronique (PDF), envoyez-nous un message à l'adresse info@maisongabrielleroy.mb.ca.

Merci à Rinella Printers Limited
pour une commandite envers les coûts
d'impression de ce bulletin!

▶ L'ACTUALITÉ de Gabrielle Roy

LIVRES

▶ Gabrielle-Roy – Une histoire à peine inventée

Pierre ROY (auteur)
et François THISDALE (illustrateur)
Éditions Hurtubise, mars 2011,
180 p., 9,95 \$

Gabriel mène sa vie d'écolier comme la plupart des enfants du Québec au début du XX^e siècle. Une fois sa scolarité générale terminée, son père l'envoie passer l'été dans sa famille au Manitoba. À son arrivée, Gabriel rencontre une jeune femme séduisante. Coïncidence, elle porte le même nom que lui! Commence alors une belle histoire d'amitié. À la fin de l'été, Gabriel et Gabrielle promettent de se donner des nouvelles. Ils correspondront toute leur vie. Une introduction originale à la vie et l'œuvre de Gabrielle Roy, pour les jeunes lecteurs à partir de 12 ans.

▶ Édition du Centenaire des œuvres de Gabrielle Roy

Les Éditions du Boréal, 30 \$ à 35 \$ le volume

Trois volumes se sont ajoutés ces derniers mois à l'[Édition du centenaire](#) des œuvres complètes de Gabrielle Roy : *La Montagne secrète*, *La Route d'Altamont* (suivi de *De quoi t'ennuies-tu, Éveline?*) et *La Rivière sans repos*. Cette collection unique présente le texte définitif, revu et corrigé, des œuvres de Gabrielle Roy. Les 12 volumes sont publiés de 2009 à 2013, à raison de deux ou trois volumes par année. Le tirage est limité et tous les exemplaires sont numérotés.

 *Merci*

Nous remercions chaleureusement madame Simone Hébert-Allard pour la traduction, vers l'anglais, de ce bulletin.

▶ Gabrielle Roy en revue

Lori Saint-Martin

Presses de l'Université du Québec,
décembre 2011, 210 p., 20 \$

Les études réunies dans ce volume portent sur les grands romans de Gabrielle Roy comme sur ses textes plus intimistes. Diverses perspectives critiques – psychanalytique, sociocritique, féministe, entre autres – donnent à voir les multiples facettes de sa production littéraire. À ce recueil d'articles s'ajoute une bibliographie des principaux travaux sur Gabrielle Roy publiés en d'autres lieux.

WEB

▶ Entrevue avec François Ricard

Yvon LE BRAS

Lingua Romana, automne 2010

<http://linguaromana.byu.edu/EntretienRicard9.html>

Le biographe de Gabrielle Roy parle de sa relation avec l'auteure et de son admiration pour « la beauté, la complexité et l'originalité » d'une œuvre qui se singularise par « le besoin de l'universel. »



C O T I S A T I O N E T D O N

NOTRE MISSION

La Maison Gabrielle-Roy inc. veut offrir à sa communauté et au public du monde entier un musée qui rend hommage à Gabrielle Roy, fait rayonner son œuvre et protège un patrimoine culturel.

NOTRE VISION

C'est au 375 de la rue Deschambault à Saint-Boniface que Gabrielle Roy vit le jour et qu'elle vécut jusqu'à son départ pour l'Europe en 1937. Dans cette maison désignée site historique provincial et national, on retrouve une collection d'objets et d'artefacts mettant en vedette Gabrielle Roy et sa famille au cours des années 1909 à 1937. Ce musée permet aux chercheurs et au public en général d'en apprendre davantage sur l'auteure, son œuvre et son influence. La Maison Gabrielle-Roy est une des pierres angulaires du développement culturel de Saint-Boniface.

COTISATION

Ci-joint, vous trouverez un versement de 25,00 \$ pour ma cotisation annuelle à la Maison Gabrielle-Roy. Cette cotisation est un appui aux activités culturelles du musée; elle est aussi un geste envers la sauvegarde de notre patrimoine culturel. En cotisant, je recevrai le bulletin du musée.

DON

Je désire faire un don à la Maison Gabrielle-Roy.

(Un reçu pour fins d'impôt sera posté.)

150 \$ 250 \$ 500 \$ 1 000 \$ autre _____ \$

Nom : _____

Adresse : _____ Ville : _____ Province : _____

Code postal : _____ Téléphone : _____ Courriel : _____

Nom sur la carte VISA : _____ Numéro de carte : _____

Date d'expiration : _____ Signature d'autorisation : _____

SVP faire parvenir ce formulaire et votre paiement à :

LA MAISON GABRIELLE-ROY
C.P. 133
375, rue Deschambault
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4
T : (204) 231-3853 F : (204) 231-3910
info@maisongabrielleroy.mb.ca
www.maisongabrielleroy.mb.ca


LA MAISON GABRIELLE-ROY

(SVP libeller votre chèque à La Maison Gabrielle-Roy)